



Obecné pokyny
k instalaci
LVTEVF Moduleo®
LayRed® Herringbone

Skladování a přeprava

Krabice skladujte a přepravujte na rovném povrchu zarovnané do stohů, kartony skladujte vždy naplocho a nikdy je nepokládejte svisle / na hranu. Krabice neskladujte na příliš chladných (méně než 0 °C) ani příliš teplých (více než 35 °C) nebo vlhkých místech.

Před instalací

Vizuální kontrola

Před instalací se ujistěte, že je výrobek důkladně zkontrolován za vhodných světelných podmínek, zda není poškozený, vadný nebo odlišný. Zkontrolujte, zda barva a množství odpovídají objednavce a zda krabice nejsou viditelně poškozené. Během pokládky EVF Moduleo® LayRed®Herringbone dílce kontrolujte, zda nejsou viditelně poškozené. Neinstalujte žádné viditelně vadné dílce. Pro každou instalaci doporučujeme vždy použít materiály z jedné výrobní šarže, shodu odstínů mezi různými šaržemi nelze zaručit. Upozorňujeme, že u některých vzorů se mohou vyskytnout přirozené odchylky. Doporučujeme také dílce z jednotlivých krabic mezi sebou promíchat.

U vad viditelných před instalací, Moduleo® nepřijme odpovědnost za náklady vzniklé instalací. Instalace v tomto případě znamená převzetí.

Vhodnost

- EVF Moduleo® LayRed®Herringbone lze pokládat na beton, cementový potěr, anhydrit (síran vápenatý), dřevo, překližku, dřevotřískové desky a keramické dlaždice, zvýšené přístupové podlahy, které jsou přiměřeně rovné a hladké nebo byly vhodně připraveny (viz Příprava podlahy).
- EVF Moduleo® LayRed®Herringbone lze použít s tradičními systémy podlahového vytápění a chlazení na bázi vody. Viz samostatný oddíl o podlahovém vytápění. Povrchová teplota podkladu nesmí nikdy překročit 27 °C.
- EVF Moduleo® LayRed®Herringbone je vhodná pouze pro instalaci v interiéru.

- Sezónní teplotní podmínky: (EVF Moduleo® LayRed®Herringbone) lze použít ve většině situací, například v zimních zahradách s regulovanou teplotou a v rekreačních domech. Udržujte teplotu v rozmezí od 6 °C (min.) do 35 °C (max.). Tam, kde jsou teploty mimo tento rozsah, může být instalace přesto možná, viz poznámka na konci tohoto dokumentu (*).
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat tomu, aby nedocházelo k vytváření horkých míst nebo izolovaných oblastí dlouhodobě vystavených přímému slunečnímu záření přes nechráněné sklo, před hořákem na dřevo, jiným přímým zdrojem tepla apod. Doporučuje se, aby podlahová krytina byla zastíněna před přímým slunečním světlem a jinak chráněna před jakýmkoli přímým zdrojem tepla, který zvyšuje teplotu v lokalizované oblasti.
- Spojie EVF Moduleo® LayRed®Herringbone jsou po pokládce odolné proti vodě (nejsou 100% vodotěsné). Při pečlivém dodržování pokynů pro pokládku je podlaha vhodná pro použití v koupelnách, kuchyních, prádelnách a vstupních prostorách. Z důvodu protiskluznosti se desky nedoporučují pro použití v mokřích prostorách, např. v okolí bazénů nebo v saunách a v místnostech se zabudovaným odtokem, jako jsou sprchy. Časté vnikání vody pod podlahu může vyvolat vznik bakterií a/ nebo plísní."

Složení, struktura a kvalita podkladu

Znalosti o složení a struktuře podkladu nebo spodní vrstvy poskytují cenné informace, které vám umožní správně zkontrolovat přijatelnou vlhkost, rovnost a pevnost podkladu v tlaku a v tahu. Kromě toho vám napoví, jaký typ přípravy podlahy, vyrovnávací/vyhlazovací směsi a případné bariéry proti vlhkosti budete možná během procesu instalace potřebovat. V případě

nesrovnalostí nebo pokud máte pochybnosti o kvalitě nebo složení podkladu, zkontrolujte místní instalační normy a/nebo konzultujte s výrobcem/dodavatelem vyrovnávací směsi.



Národní předpisy a normy

Místo a podmínky instalace musí vždy odpovídat příslušným národním předpisům a instalačním normám.

V případě, že je národní norma nebo předpis v rozporu s doporučením výrobce, je určující přísnější opatření.

V případě instalace za okolností, na které se tento návod nevztahuje, se obraťte na technickou podporu.

Příprava podkladu

Nerovnosti v podkladu

Dobrá příprava je nezbytná pro bezproblémovou instalaci. Je to životně důležité pro vynikající EVF Moduleo® LayRed®Herringbone dokončení. Vzhled EVF Moduleo® LayRed®Herringbone bude pouze tak dobrý, jak dobrá je kvalita podkladu, na který je instalován. Přestože je EVF Moduleo® LayRed®Herringbone určena pro renovaci ne zcela rovných podkladů, mohou se v hotové podlaze projevit nějaké větší nerovnosti, stupně, náhlé změny úrovně podkladu a je třeba je před pokládkou vhodně připravit.

Podklad musí být tvrdý, konstrukčně pevný, relativně rovný, čistý a trvale suchý, bez schodů nebo defektů a vhodný pro zamýšlený účel. V případě potřeby seškrábněte a odstraňte staré zbytky lepidla a uvolněnou nebo nespojenou stěrkovou hmotu. Ujistěte se, že podklad je bez chemických látek a jiných nečistot.

Nerovnost podkladu nesmí být větší než 5 mm, měřeno na délce 2 m, měřeno vhodnou rovnou hranou nebo úrovní. EVF Moduleo® LayRed®Herringbone je schopna překlenout malé otvory do 30 mm, spáry, spáry a trhliny do 10 mm v podkladu. Vyvarujte se však instalace EVF Moduleo® LayRed®Herringbone spojů s krátkým koncem přes náhlé odchylky/vlnění 2 mm nebo více. V tomto případě doporučujeme posunout koncový spoj 300 mm od této odchylky.

Měla by být zvolena vhodná překližka/nivelační hmota, aby se zajistilo, že se na povrchu hotové podlahy neprojeví žádné náhlé nerovnosti. Výběr vhodných materiálů, včetně překližky, stěrkových/vyrovnávacích hmot a jakýchkoliv pomocných produktů, však závisí na pracovním využití plochy a musí být odsouhlasen dodavatelem přípravných materiálů a dodavatelem podlahy. Všechny použité materiály pro přípravu podlahy musí být použity v souladu s doporučeními výrobce a v souladu s národními normami pro pružné podlahové krytiny.

Vlhkost podkladu

- Vlhkost podkladu musí být v souladu s místními nebo národními normami pro pokládku příslušných podlahových krytin.
- Nevytápěné cementové potěry méně než 2,0 CM% - 75% RH
- Cementové potěry s podlahovým vytápěním méně než 1,8 CM% - 75% RH
- Vyhřívané anhydritové (síran vápenatý) potěry méně než 0,5 CM%
- Podlahově vyhřívaný anhydrit (síran vápenatý) méně než 0,3 CM%

EVF Moduleo® LayRed®Herringbone je voděodolný a má velmi dobrou odolnost proti zadržované stavební vlhkosti, je však třeba dodržovat osvědčený postup, aby se pod podlahovou krytinou zabránilo růstu bakterií a plísní.

Betonové a kamenné podklady přímo do země musí mít účinnou hydroizolační membránu (DPM) v souladu s národními normami pro instalaci pružných podlahových krytin. Postupujte podle podrobných pokynů výrobce pro instalaci povrchově naneseného DPM a použití stěrkové hmoty. Přehled výrobců a dodavatelů může poskytnout Moduleo®.

Účinnost kapalného aplikovaného DPM silně závisí na typu produktu, způsobu aplikace a podmínkách na místě. Je odpovědností instalatéra získat správné rady od výrobce DPM a aplikovat je v souladu s jeho doporučeními.



Důležité

Instalace podlahy by neměla začít, dokud kladeč neposoudí a neschválí podmínky podkladu a instalace.

Stavební pohybové spáry musí být přeneseny na (metoda) podlahy a musí být použit profil.

Aklimatizace

EVF Moduleo® LayRed®Herringbone se musí v místnosti instalace nebo v obdobné oblasti aklimatizovat po dobu nejméně 24 hodin před instalací nebo dokud produkt nedosáhne okolní teploty, a to v rozhraní minimálně 18 °C a maximálně 27 °C.

- Prkna nebo dlaždice skladujte na rovných hromádách mimo topení, chlazení nebo okna s přímým intenzivním slunečním zářením.

Teplotní podmínky před instalací

EVF Moduleo® LayRed®Herringbone je třeba instalovat při pokojové teplotě v rozmezí 18 °C a 27 °C a teplotě podkladu nad 15 °C.



Instalace v chladnějších oblastech, než je doporučeno, ovlivní vlastnosti instalace EVF Moduleo® LayRed®Herringbone. Prkna nebo dlaždice budou méně pružné, řezání bude těžší a malé kousky se budou obtížně vyřezávat. Čím nižší teplota, tím obtížnější je montáž a vyšší riziko poškození klikového profilu. Také riziko nadměrné expanze se zvyšuje s klesající teplotou instalace. Instalace v teplejších než doporučených oblastech zvyšuje riziko nadměrného smršťování/mezer mezi panely.

Zahájení instalace

Teplotní podmínky před, během a po instalaci

24 hodin před pokládkou, během ní a 48 hodin po ní by měla být udržována stálá teplota, která nesmí kolísat o více než 5 °C za den a nesmí být nižší než požadovaná teplota v místnosti 18 °C a teplota podkladu 15 °C.

Podlahové topení

EVF Moduleo® LayRed®Herringbone lze použít s tradičními systémy podlahového vytápění na bázi vody (podle normy EN 1264 část 1 až 5). Drátové elektrické systémy se nedoporučují, není-li systém zapouzdřen v minimálně 9 mm silné, vhodné vyrovnávací směsi. Je nutné zabránit přímému kontaktu s elektrickými kabelovými topnými systémy. Kontaktní teplota nesmí nikdy překročit 27 °C. V případě pochybností vyhledejte další radu + viz samostatný návod k instalaci podlahového vytápění.

Instalace podlahového vytápění musí být vypnuta minimálně 24 hodin před a během instalace EVF Moduleo® LayRed®Herringbone.

Plochy s rozdílnou teplotou podlahy (např. zóny s oddělenými regulátory,...) musí být odděleny pomocí přechodové dilatační spáry a profilu.

72 hodin po instalaci musí být teplota podlahového vytápění postupně zvyšována o přírůstky 5 °C za den, dokud nedosáhne standardních provozních teplotních podmínek s maximální provozní teplotou 27 °C. Informace o vhodnosti systému naleznete v pokynech výrobce.

Podlahové chlazení

EVF Moduleo® LayRed®Herringbone lze také instalovat na podlahové chladicí systémy. Teplota přívodu chladicí vody však nesmí být snížena pod teplotu rosného bodu. Teplotu podkladu udržujte vždy nejméně 3 stupně nad rosným bodem. Teploty pod tímto bodem způsobí kondenzaci a proto mohou pod podlahovou krytinou vytvářet vlhké prostředí, která podporuje růst plísní atd.

Požadovaná dilatační spára

EVF Moduleo® LayRed®Herringbone je „plovoucí“ podlahu. Panely k sobě nelepte ani je neupevňujte k podkladu.

EVF Moduleo® LayRed®Herringbone má schopnost přesouvat těžkým nábytkem spíše než tradiční LVT podlahy se zámkovým systémem, avšak EVF Moduleo® LayRed®Herringbone má svá omezení: příliš těžké objekty nebo nábytek mohou zamezit plovoucímu a volnému pohybu podlahy. Například nepokládejte přímo na podlahu žádné příliš těžké kuchyňské prvky, krby ani jakýkoli jiný příliš těžký prvek, který by bránil volnému pohybu a nechte kolem něj dilatační spáru, jako by to byla zeď (viz níže).

Ve všech směrech je třeba ponechat dilatační spáru 0,75 mm na lineární metr, EVF Moduleo® LayRed®Herringbone která musí být ve „standardních místnostech a prostředích“ zapracována po obvodu místnosti/oblasti, viz poznámka na konci tohoto dokumentu (*). Velikost místnosti bez dilatačních profilů: délka od stěny ke stěně maximálně 16 m. Větší místnosti vyžadují dodatečné dilatační spáry a dilatační profily.

2 m	➡	1.5 mm
3 m	➡	2.25 mm
4 m	➡	3 mm
5 m	➡	3.75 mm
8 m	➡	6 mm
10 m	➡	7.5 mm

Ve všech směrech je třeba ponechat dilatační spáru 1,5 mm na lineární metr, která musí být v extrémních místnostech a prostředích zapracována po obvodu místnosti/oblasti, viz poznámka na konci tohoto dokumentu (*). Velikost místnosti bez dilatačních profilů: délka od stěny ke stěně maximálně 8 m. Větší místnosti vyžadují dodatečné dilatační spáry a dilatační profily.

2 m	➡	3 mm
3 m	➡	4.5 mm
4 m	➡	6 mm
5 m	➡	7.5 mm
8 m	➡	12 mm
10 m	➡	15 mm

Standardní místnosti a prostředí jsou oblasti s teplotami mezi 6 a 35 °C, např. bez přímého slunečního záření skrz sklo v místnostech s okny ke slunci (pokud takové sklo nemá vysoce účinný vestavěný tepelný štít). Extrémní místnosti a prostředí jsou oblasti s potenciální povrchovou teplotou mezi 0 a 60 °C, jako jsou zimní zahrady, neobývané prázdninové domy atd. Zvláštní pozornost je třeba věnovat místům a odlehklým oblastem, na které skrze nechráněné sklo dopadá přímé sluneční světlo, oblastem u krbu nebo s jiným zdrojem tepla, atd... Tyto oblasti nemají okolní pokojovou teplotu a nesplňují definici odchylky ani podmínek. Podlahovou krytinu

doporučujeme zastínit před přímým slunečním zářením a chránit ji před jakýmkoli přímým zdrojem tepla, který zvyšuje teplotu v dané oblasti.

Při instalaci v „extrémní místnosti“, v souladu s výše uvedenou definicí, kde je teplota během instalace vyšší než 25 °C a produkt byl aklimatizován, se doporučuje použít dilatační spáru jako pro „standardní místnost“ s cílem zabránit při nižších teplotách příliš velké smršťovací mezeře.

Podrobnější definici standardních místností a prostředí naleznete v poznámce na konci tohoto dokumentu (*).

Máte-li k dispozici stávající lišty a nechcete-li je odstraňovat, je možné spodní část lišty oříznout pomocí speciálního ořezávacího nástroje. Např. víceúčelová ořezávací pila Bepo. Případně se doporučuje použít nasazovací, přetíratelnou podlahovou lištu nebo vhodnou soklovou lištu Xtrafloor®/Moduleo®/SmartFinish®.

Chytrá řešení pro krytí dilatačních spár najdete v části „Dokončení vaší podlahy“

Způsoby instalace

EVF Moduleo® LayRed®Herringbone disponuje integrovanou podkladovou vrstvou, je to jednoduché: stačí ji volně položit na podklad! EVF Moduleo® LayRed®Herringbone je plovoucí podlaha a nikdy by se neměla lepit k podkladu.

Pokud jde o alternativní způsoby instalace, které nejsou v tomto přehledu uvedeny, vždy konzultujte ohledně technického provedení s Moduleo®

EVF Moduleo® LayRed®Herringbone je plovoucí podlaha a nikdy by se neměla lepit na podklad

Doporučená podložka

Protože se EVF Moduleo® LayRed®Herringbone již dodává s integrovanou podložkou, není před instalací panelů EVF Moduleo® LayRed®Herringbone povolena samostatná podložka.

Instalace krok za krokem

Doporučené nástroje

- Svinovací metr
- Tužka
- Křída/laser, které zajistí, že pokládka bude zahájena rovně
- Trojúhelník
- Příklepový špalík
- Podlahářský nůž
- Nylonové nebo gumové kladivo
- Distanční vložky pro zajištění dilatační spáry podél stěny a pro rovné pokládky
- Volitelně přimočará pila s jemnými zuby pro složité řezání a/nebo děrovka nebo stupňovitý vrták pro kruhové řezy

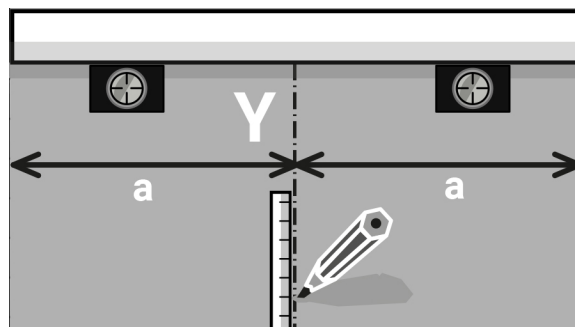


Než začnete, pečlivě změřte délku a šířku místnosti, abyste naplánovali přesné rozložení a dosáhli vyváženého vzhledu podlahy. To je velmi

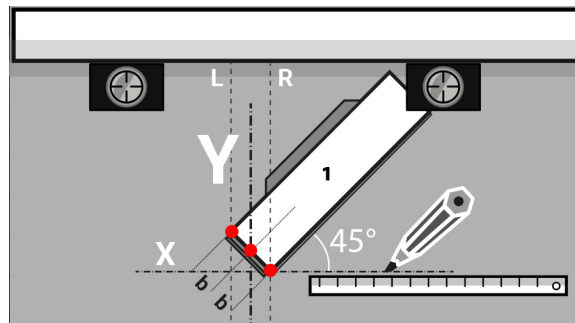
důležité při instalaci herringbone vzoru. Správným rozměřením zajistíte, že poslední řada nebude příliš úzká.

Na rozdíl od mnoha jiných lamel s herringbone vzorem se lamely Moduleo® EVF Moduleo® LayRed®Herringbone nedodávají v rozdělení "A" a "B", ale v univerzálních lamelách, které jsou vybavené patentovaným profilem Unizip. Není teda třeba třídit jednotlivé lamely.

Konstrukce herringbone vzoru by měla obvykle začínat od centrální osy. Pomocí křídové čáry nebo rovné hrany označte střed místnosti a vytvořte první řadu „Y“.

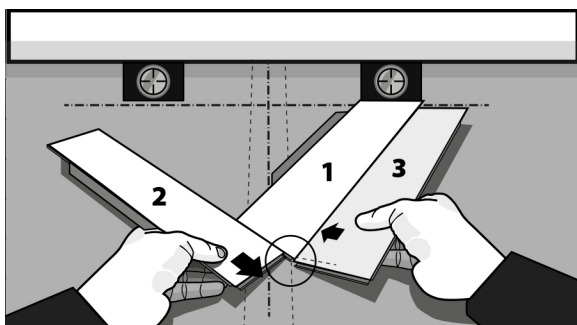


Umístěte první lamelu (1) pod úhlem 45°. Nakreslete rovnoběžně s čarou „Y“, další čáry „L“ a „R“ pro označení rohů. Nakreslete také další referenční čáru „X“, jak je znázorněno na obrázku.

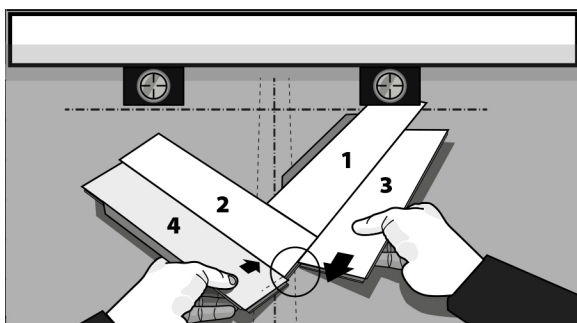


Položte první lamelu (1). Použijte další lamelu (3) a připevňte ji k první vložení do drážky pod úhlem +20°. Nepokládejte ji. Použijte lamelu (3) jako vodítko pro instalaci lamely (2). Nechte lamelu

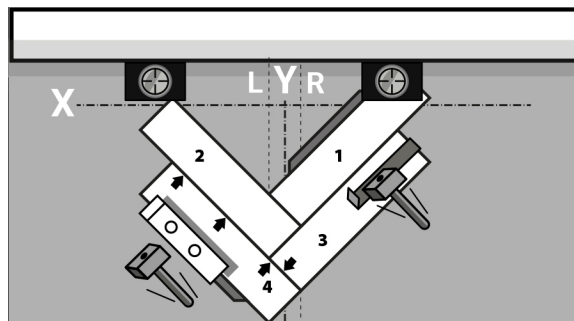
(3) přesahovat za lamelu (1) s přesahem ± 5 mm. Nyní vložte lamelu (2) do krátké strany lamely (1) a posuňte ji, dokud se lamela nezastaví o lamelu (3). Nyní položte lamelu (2).



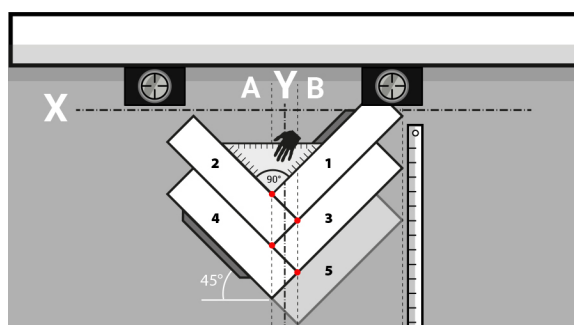
Nyní opakujte stejnou metodu s lamelou (3) a (4). Lamela (4) nyní slouží jako zářezka pro lamelu (3). Sklopte lamelu (3). Pokračujte v tomto postupu, dokud nedokončíte středovou řadu.



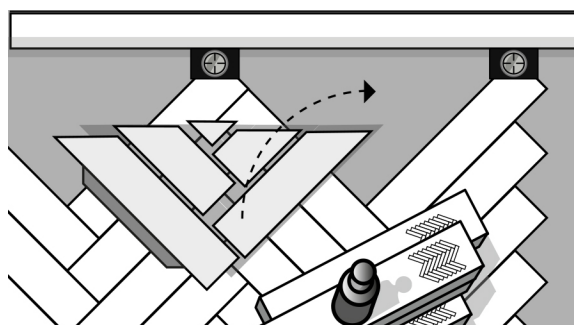
Ujistěte se, že je spoj těsně uzavřen. K jemnému poklepání použijte kladívko a poklepávací blok a ujistěte se, že uzamykací mechanismus správně zapadl.



Postupujte směrem dolů. Nezapomeňte jemně poklepat, aby spoj dokonale zapadl. Použijte rovnou hranu nebo další referenční čáru, abyste zajistili, že řady zůstanou rovné! Opakujte tento postup s novými řadami.



Po umístění několika lamel do středové řady, vyplňte otevřený trojúhelník těsně u zdi. Použijte distanční podložky k udržení správné dilatační spáry mezi stěnou a podlahou. Doporučuje se umístit neotevřené krabice (nebo jiný typ závaží) na položenou podlahu, aby se již nainstalovaná sekce udržela na místě.

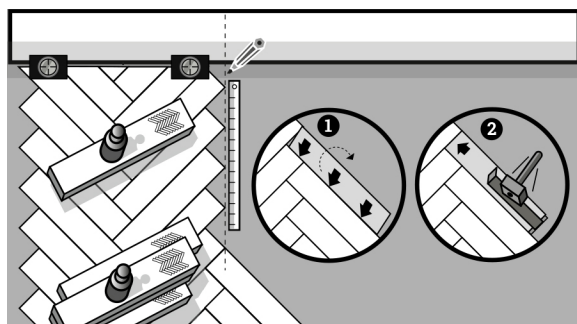


Nyní postupujte podle vzoru nahoru.

(1) Nejprve připojte dlouhý konec zvednutím o $\pm 20^\circ$

(2) Nyní jemně poklepejte na krátký konec prkna pomocí dorážecího bloku a kladiva.

(3) Oba konce jsou nyní zakliknuty. Je potřebné pro jistotu zkontrolovat, zda se během manipulace nevytvořily malé mezery.



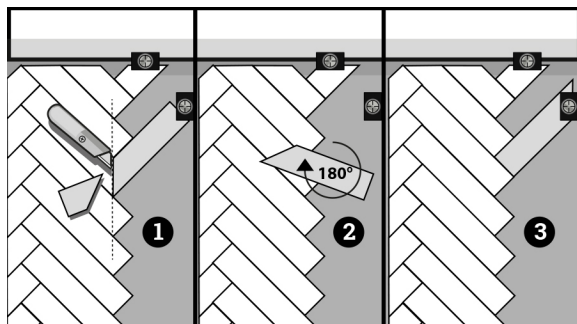
Je také třeba individuálně namontovat sloupky zárubní a topné trubky a přitom zachovat volnou mezeru. Nejprve panel ořízněte na odpovídající délku, poté jej položte vedle objektu a vyznačte odpovídající upevnění. Poté panel ořízněte na požadovanou velikost. Je-li to nutné, nařezejte (podřízněte) také zárubně, EVF Moduleo® LayRed®Herringbone pak lze úhledně položit zesponu.

Chytrá řešení pro pokrytí dilatačních spár najdete v části „Dokončení vaší podlahy“

“Umístěte lamely v poslední řadě do polohy, ve které byste pokračovali v normální řadě. Nyní otočte jedno prkno o 180° a umístěte roh ke stěně minus vzdálenost distanční podložky. Nyní můžete nakreslit čáru řezu a odříznout přebytek lamely.

Otočte prkno o 180° a nainstalujte ji. Toto opakujte s každou jednotlivou lamelou.

Po dokončení odstraňte distanční podložky. Vaše podlaha se nyní může volně roztahovat a smršťovat.”



Po instalaci celé podlahy je nutné odstranit distanční podložky, aby se podlaha mohla volně roztahovat a smršťovat.

Dokončení vaší podlahy

Xtrafloor®/Moduleo®/SmartFinish® nabízí řadu chytrých podlahových řešení pro vaše konečné úpravy. Nabídka kombinuje jedinečnou funkčnost se stylem: odolné řešení, které za všech okolností zajistí plynulé přechody.



Jak dokončit podlahu u zdi

Přetíratelné lišty Xtrafloor®/Moduleo®/SmartFinish®: styl dle výběru

- Unikátní voděodolný materiál

-



Jak zakrýt dilatační spáru v povrchu podlahy delší než 16 m (8 m v místnostech a prostředích s extrémními podmínkami).

0

- Eleganční hliníkový profil na silné hliníkové základně pro minimalistický design, který propůjčuje chytrý a moderní vzhled
- Odolné a snadné řešení k překrytí mezery mezi 2 sousedními podlahami ve stejné výšce



Koncový profil Xtrafloor®/Moduleo®/SmartFinish®

- Eleganční hliníkový profil pro minimalistický design, který propůjčuje chytrý a moderní vzhled

Jak propojit podlahu s vyššími nebo nižšími podlahovými plochami

Profil adaptéru Xtrafloor®/Moduleo®/
SmartFinish®

- Eleganční hliníkový profil na silné hliníkové základně pro minimalistický design, který propůjčuje chytrý a moderní vzhled
- Propojte podlahu s nižšími podlahovými plochami, s výškovým rozdílem až 6 mm
- Také vhodné pro přechod mezi 2 různými typy podlahových krytin (např. koberec)



Konkrétní pokyny k instalaci k Xtrafloor®/
Moduleo®/SmartFinish® viz (web)

Údržba vaší podlahy

Viz samostatný návod k údržbě

Důležitá součást záruky:

- Téměř všechny podlahy v průběhu času změni barvu, jsou-li vystaveny UV záření. Zabráníte tomu použitím žaluzií nebo jiných ochranných prostředků proti jasnému slunečnímu záření. PVC má také tendenci žloutnout ve tmě. Tento kombinovaný efekt může způsobit, že se kryté oblasti (pod nábytkem, pod trvale zavřenými dveřmi atd.) barevně odliši od nezakrytých oblastí. Tuto vlastnost mají všechny podlahové krytiny z PVC a z našich záručních podmínek je vyloučena. Nepoužívejte gumové ani latexové podložky, mohou zanechávat skvrny. Nepoužívejte gumová a latexová kolečka ani ochranné kryty pod nábytek (doporučujeme použití koleček typu „W“ podle EN 12529). V případě volné pokládky je z našich záručních podmínek vyloučeno poškození vinylové podlahy způsobené silným přetížením, valivým zatížením nebo posouváním. Zabraňte kontaktu cigaret, sirek a jiných horkých předmětů s podlahou, mohou způsobit trvalé poškození.
- Důležité: čištění nebo údržbu lze provádět pouze tehdy, pokud je podlaha správně nainstalována a nevykazuje žádné viditelné nedostatky.
- Úplné znění záručních podmínek vám poskytne váš zástupce/dodavatel.
- (*) Moduleo® považuje za standardní podmínky v místnosti:
Minimální teplota během přepravy a skladování: 0°C
Minimální teplota při instalaci: +15°C
Minimální teplota při použití: +6°C
Maximální teplota během přepravy a skladování: +35°C
Maximální teplota při instalaci: +27°C
Maximální teplota při použití: 35°C
Doba aklimatizace: 24h
Velikost místnosti bez dilatačních profilů: délka od stěny ke stěně maximálně 16m.
Nejsou povolena žádná horká místa.
- Moduleo® považuje za extrémní podmínky v místnosti:
Minimální teplota během přepravy a skladování: 0°C
Minimální teplota při instalaci: +15°C
Minimální teplota při použití: +0°C
Maximální teplota během přepravy a skladování: +35°C
Maximální teplota při instalaci: +27°C
Maximální teplota při použití: +60°C
Doba aklimatizace: 24 hodin
Velikost místnosti bez dilatačních profilů: délka od stěny ke stěně maximálně 8m.
Nejsou povolena žádná horká místa.

- Tento dokument byl vydán dne (viz na konci tohoto dokumentu) a nahrazuje všechny předchozí verze, zároveň bude nahrazen, jakmile bude vydána nová verze. Nejnovější verzi naleznete vždy na webu (web). Rozhodující je vždy původní anglická verze.

- V případě rozporu mezi těmito pokyny k instalaci a místními technickými normami / právními předpisy platí přísnější ustanovení.

IVC Group - 27/06/2024

